

## ROZHODNUTÍ RADY A KOMISE

ze dne 25. dubna 2005

**o uzavření dodatkového protokolu k Evropské dohodě zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Rumunskem na straně druhé, s ohledem na přistoupení České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky k Evropské unii**

(2005/431/ES, Euratom)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 310 ve spojení s druhou větou čl. 300 odst. 2 prvního pododstavce a čl. 300 odst. 3 druhým pododstavcem této smlouvy,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství pro atomovou energii,

s ohledem na Smlouvu o přistoupení České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky (dále jen „nové členské státy“) k Evropské unii, a zejména na čl. 6 odst. 2 aktu o podmínkách přistoupení připojeného k uvedené smlouvě,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu <sup>(1)</sup>,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropská dohoda zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Rumunskem na straně druhé (dále jen „Evropská dohoda“) <sup>(2)</sup> byla podepsána v Bruselu dne 1. února 1993 a vstoupila v platnost dnem 1. února 1995.
- (2) Smlouva o přistoupení České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky,

republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky k Evropské unii (dále jen „smlouva o přistoupení“) byla podepsána v Aténách dne 16. dubna 2003 a vstoupila v platnost dnem 1. května 2004.

- (3) S ohledem na přistoupení deseti nových členských států je třeba uzavřít dodatkový protokol k Evropské dohodě.
- (4) V souladu s čl. 28 odst. 2 Evropské dohody proběhly o tomto dodatkovém protokolu konzultace, aby se zohlednily vzájemné zájmy Společenství a Rumunska.
- (5) Opatření nezbytná k provedení tohoto rozhodnutí by měla být přijata podle rozhodnutí Rady 1999/468/ES ze dne 28. června 1999 o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi <sup>(3)</sup>.
- (6) Dodatkový protokol by proto měl být schválen,

ROZHODLY TAKTO:

## Článek 1

Dodatkový protokol k Evropské dohodě zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Rumunskem na straně druhé, s ohledem na přistoupení České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky k Evropské unii, se schvaluje.

Znění dodatkového protokolu se připojuje k tomuto rozhodnutí.

## Článek 2

Komise přijme prováděcí pravidla k dodatkovému protokolu postupem podle čl. 4 odst. 2.

<sup>(1)</sup> Souhlas ze dne 22. února 2005 (dosud nezveřejněný v Úředním věstníku).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 357, 31.12.1994, s. 2, ve znění pozdějších předpisů.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 184, 17.7.1999, s. 23.

### Článek 3

1. Pořadová čísla přidělená celním kvótám v příloze tohoto rozhodnutí mohou být Komisí změněna postupem podle čl. 4 odst. 2. Celní kvóty s pořadovým číslem vyšším než 09.5100 bude Komise spravovat v souladu s články 308a, 308b a 308c nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 ze dne 2. července 1993, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství<sup>(1)</sup>.

2. Množství zboží podléhajícího celním kvótám a propuštěného do volného oběhu od 1. července 2004 podle koncesí stanovených v příloze A(b) protokolu schváleného na základě rozhodnutí 2003/18/ES<sup>(2)</sup> se v plné výši započítají oproti množství uvedeným ve čtvrtém sloupci v příloze A(b) dodatkového protokolu připojeného k tomuto rozhodnutí, s výjimkou těch množství, na něž byly vydány dovozní licence před 1. červencem 2004.

### Článek 4

1. Komisi je nápomocen Řídící výbor pro cukr zřízený článkem 42 nařízení Rady (ES) č. 1260/2001 ze dne 19. června 2001 o společné organizaci trhů v odvětví cukru<sup>(3)</sup> nebo případně výbor zřízený příslušnými ustanoveními jiných nařízení o společné organizaci zemědělských trhů.

2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použijí se články 4 a 7 rozhodnutí 1999/468/ES.

Doba uvedená v čl. 4 odst. 3 rozhodnutí 1999/468/ES je jeden měsíc.

3. Výbor přijme svůj jednací řád.

### Článek 5

Předseda Rady je oprávněn jmenovat osobu zmocněnou podepsat dodatkový protokol jménem Evropského společenství.

### Článek 6

Předseda Rady provede jménem Evropského společenství a jeho členských států oznámení podle článku 9 dodatkového protokolu. Předseda Komise provede toto oznámení jménem Evropského společenství pro atomovou energii.

V Lucemburku dne 25. dubna 2005.

Za Radu  
předseda  
J.ASSELBORN

Za Komisi  
předseda  
J.M. BARROSO

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2286/2003 (Úř. věst. L 343, 31.12.2003, s. 1).

<sup>(2)</sup> Rozhodnutí Rady 2003/18/ES ze dne 19. prosince 2002 o uzavření protokolu, kterým se upravují obchodní aspekty Evropské dohody zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Rumunskem na straně druhé s ohledem na závěry jednání mezi stranami o nových vzájemných koncesích pro zemědělské produkty (Úř. věst. L 8, 14.1.2003, s. 18).

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 178, 30.6.2001, s. 1.

## PŘÍLOHA

## Pořadová čísla celních kvót EU pro produkty pocházející z Rumunska

(podle článku 3)

Pořadové číslo kvóty	Kód KN	Popis zboží
09.4769	0102 90 05 0102 90 21 0102 90 29 01029041 0102 90 49 0102 90 51 0102 90 59 0102 90 61 0102 90 71	Živý skot
09.4753	0201 0202	Hovězí maso, čerstvé, chlazené nebo zmrazené
09.4756	ex 0203 0210 11 0210 12 0210 19	Maso z domácích prasat, čerstvé, chlazené nebo zmrazené
09.4765	0206 10 95 0206 29 91 0210 20 0210 99 51	Čerstvé nebo chlazené požitelné hovězí, okruží a bránice Zmrazené požitelné hovězí, okruží a bránice Hovězí maso, solené, ve slaném nálevu, sušené nebo uzené Hovězí, okruží a bránice
09.5855	0207	Maso a požitelné droby, z drůbeže čísla 0105
09.4771	0402 10 19 0402 21 11 0402 21 19 0402 21 91	Mléko a smetana, sušené, nebo v jiné pevné formě
09.4772	04031011 až 0403 10 39  0403 90 11 až 0403 90 69	Jogurt, neochucený ani neobsahující přidané ovoce, ořechy ani kakao  Ostatní, neochucené ani neobsahující přidané ovoce, ořechy ani kakao
09.4758	0406	Sýry a tvaroh
09.5835	0407 00 11 0407 00 19 0407 00 30  0408	Ptačí vejce ve skořápce  Ptačí vejce bez skořápky
09.6101	0702 00 00	Rajčata
09.5837	0707 00 05	Okurky salátové — určené ke zpracování
09.5839	0707 00 05	Okurky salátové — jiné než ke zpracování
09.4726	0711 51 00 2003 10 20 2003 10 30	Houby rodu <i>Agaricus</i>

Pořadové číslo kvóty	Kód KN	Popis zboží
09.6119	0808 10 20 0808 10 50 0808 10 90	Jablka, jiná než mošťová jablka
09.4766	1001	Pšenice a souřež
09.5841	1003 00 1102 90 10 1103 19 30 1103 20 20	Ječmen Ječná mouka Krupice a krupička z ječmene Pelety z ječmene
09.5843	1004 00 00 1102 90 30 1103 19 40 1103 20 30	Oves Ovesná mouka Krupice a krupička z ovsa Pelety z ovsa
09.5871	1005 10 90	Osivo kukuřice, jiné než hybridní osivo
09.4767	1005 90 00	Kukuřice, jiná než osivo
09.5872	1101 1103 11 1103 20 60	Pšeničná mouka nebo mouka ze souřeže Krupice a krupička z pšenice Pelety z pšenice
09.5873	1107	Slad
09.6139	1602 31 1602 32 1602 39	Přípravky a konzervy z masa z drůbeže
09.4752	1602 41 10 1602 42 10 1602 49 11 1602 49 13 1602 49 15 1602 49 19 1602 49 30 1602 49 50	Konzervy z masa z domácích prasat
09.4768	1602 50	Přípravky a konzervy z masa a drobů z hovězího dobytka
09.5844	1701 1702	Cukr Ostatní cukry
09.5545	2003 10 20 2003 10 30	Houby roku <i>Agaricus</i>